easy going scans
www.egscans.com

WELCOME TO GHOST CITY

by Yoodeul & Latte

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on http://webtoon.daum.net/webtoon/view/ghostcity

Welcome to Ghost ch 001

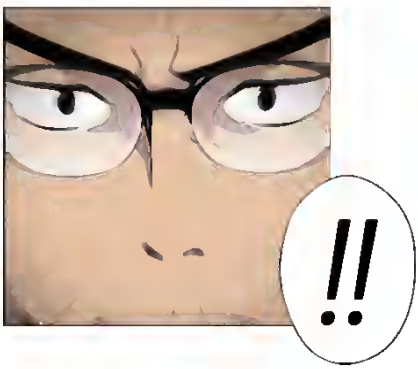
Credits
Translator linakim
Proofreader AgentE
Cleaner. Fathom
Redrawer p14,27 Ell
Typesetter shwnfx
QC Fathom

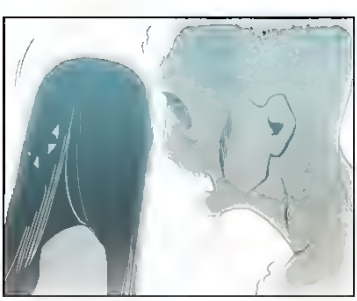
Read Online or download all of our projects at

www.egscans.com

분양
문의
IS THIS THE PLACE?
SFX. WHOOSH

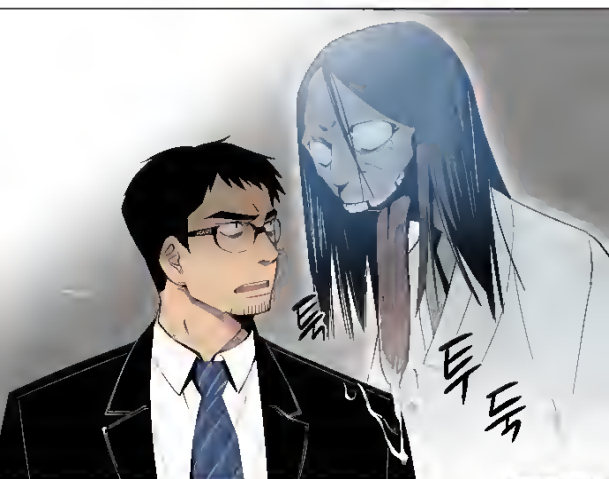
SLIDE


!!



Go!
Ah~ I'm gonna get floored~

SFX. DRIP DRIP



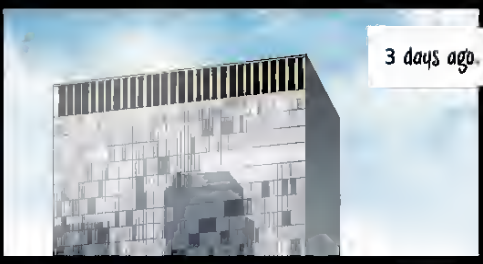
SFX. DRIP DRIP

UWAHHH-
HHHH!

I...
I DEFINITELY SHOULDN'T HAVE COME HERE.
흐!
SFX: FALTER

CRASH!

Written by: Yoodeul
Drawn by: Latte
Coloured by: dh


3 days ago.

BEEP!

GRAB

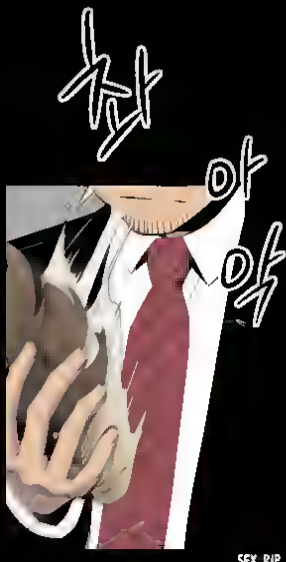
MR. KIM SHOULDN'T WE GO EAT LUNCH?

MY STOMACH DOESN'T FEEL TOO WELL, SO I'D JUST LIKE TO REST. I APOLOGIZE.
REALLY? THEN REST UP.
WE'LL BE BACK.

TOILET

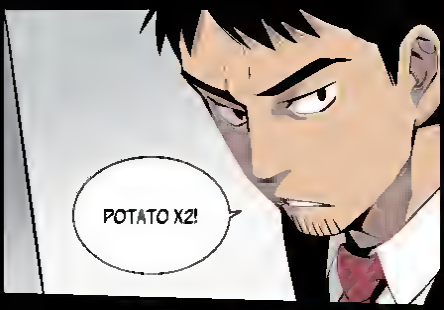
두근반
TOILET
두근반
SFX. LOOKS AROUND

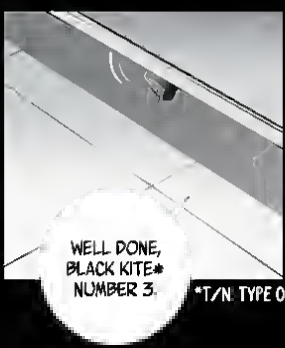
TOILET
CLOSE



SFX. RIP

*T/N: IN THE ORIGINAL, THE SWEET POTATO IS MISPELLED





*T/N: TYPE OF BIRD

WHAT BRINGS YOU HERE PERSONALLY.
SFX: FART
IN THE BUILDING NEXT DOOR THERE WAS A NOONA GENERATION* FANSIGN, SO I CAME.
...ISN'T THAT DITCHING?
HOOHOO- DON'T WORRY. THE INFO DEPARTMENT WILL DO FINE WITHOUT ME, BUT NOONA GENERATION WILL DIE WITHOUT THEIR AHJUSSIS.**

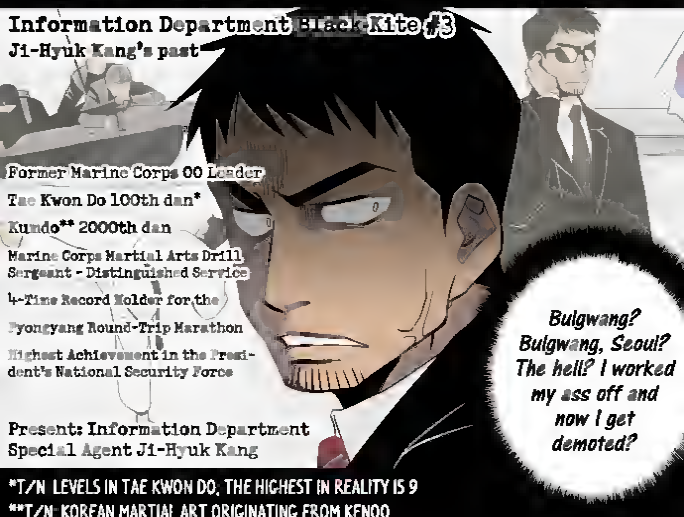
*T/N: OLDER WOMAN GENERATION; PROBABLY A PARODY OF GIRLS' GENERATION

**T/N: OLD MEN, IN THIS CONTEXT, OLD MALE FANS

SFX: SLIDE

**T/N. THEY'RE SMALL BUILDINGS THAT PROVIDE HELP TO RESIDENTS.

*T/N: BULGWANG-DONG IN ORIGINAL.


Information Department Black Kite #3
Ji-Hyuk Kang's past
Former Marine Corps 00 Leader
Tae Kwon Do 10Oth dan*
Kundo** 2000th dan
Marine Corps Martial Arts Drill Sergeant - Distinguished Service
4-Time Record Holder for the Pyongyang Round-Trip Marathon
Highest Achievement in the President's National Security Force
Present: Information Department Special Agent Ji-Hyuk Kang
Bulgwang? Bulgwang, Seoul? The hell? I worked my ass off and now I get demoted?

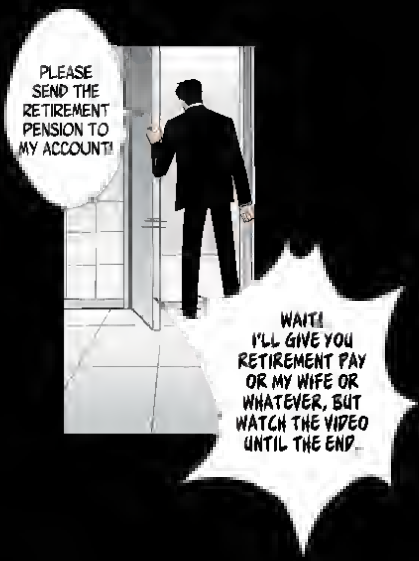
*T/N: LEVELS IN TAE KWON DO. THE HIGHEST IN REALITY IS 9
**T/N: KOREAN MARTIAL ART ORIGINATING FROM KENOO

I'LL RETURN MY BADGE. PLEASE SEND THE RETIREMENT PENSION TO MY ACCOUNT.
WAIT!

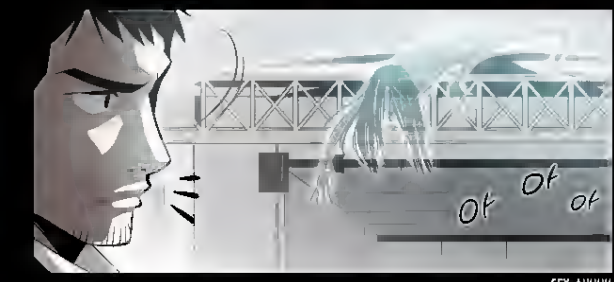
DO YOU KNOW ABOUT PROJECT G?!
PROJECT G?

THAT'S RIGHT; THE GOVERNMENT'S TOP SECRET PROJECT G: GHOST RESIDENCE IS REAL.

FLASH!!
PAY CLOSE ATTENTION TO THE VIDEO.
I LOVE YOU! NOONAS!
I LOVE YOU! NOONAS! NOONAS! YOU'RE THE BEST! BEST! BEST!
HOOHOOHOO... THOSE NOONAS WERE HOT BACK IN THOSE DAYS!
.....

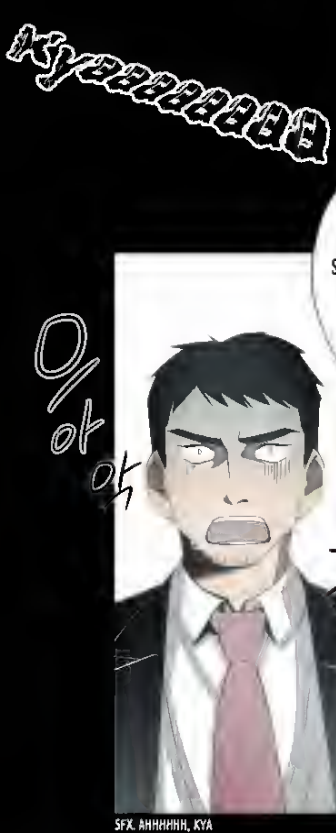

PLEASE SEND THE RETIREMENT PENSION TO MY ACCOUNT!
WAIT! I'LL GIVE YOU RETIREMENT PAY OR MY WIFE OR WHATEVER, BUT WATCH THE VIDEO UNTIL THE END.

SFX. WAAAAAAA



SFX. AHHHH

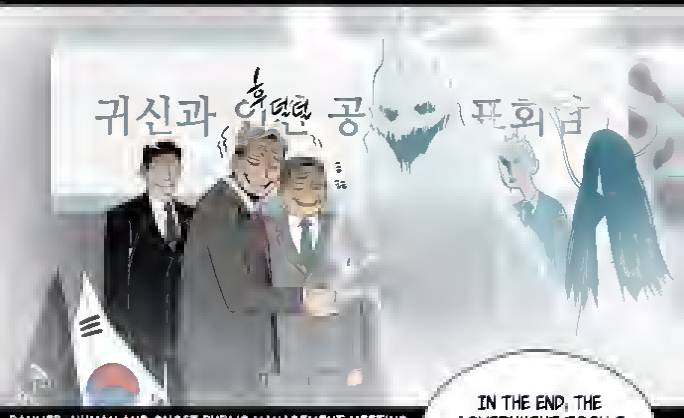
SFX. CRASH! , CRUMBLE


2007 - NOONA GENERATION SUMMER FESTIVAL: 21 INJUREO AND 4 SERIOUSLY INJUREO.
SFX: AHHHHHH, KYA

2008 - GANGBYEON HIGHWAY COLLISION OF 24 VEHICLES, 40 INJUREO, AND 5 DEATHS.
2009 - BANGHWA AREA INCIDENT 2011 - NATIONAL ASSEMBLY CHAOS, ETC.
OVER THESE FEW YEARS, GHOSTS HAVE BEEN THE CAUSE OF SMALL AND LARGE ACCIDENTS IN OUR SOCIETY.

BUT OVER TIME, THE ACCIDENTS DID NOT CEASE. THEY EVEN HARMED GOVERNMENT AUTHORITIES.

SFX: TREMBLE



BANNER: HUMAN AND GHOST PUBLIC MANAGEMENT MEETING

IN THE END, THE GOVERNMENT TOOK 3 DAYS TO NEGOTIATE A PEACE TREATY WITH THE GHOST REPRESENTATIVES.

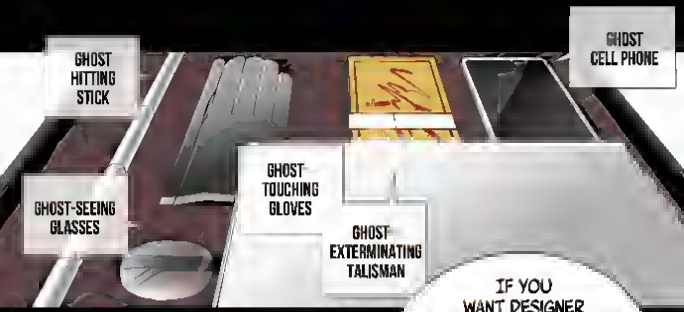
THE RESULTS OF THE NEGOTIATIONS WERE PROJECT G AND THE ESTABLISHMENT OF SPECIAL GHOST LAWS.

THE AGREEMENT INVOLVED SETTING UP SPECIAL RESIDENCES FOR GHOSTS TO ENCOURAGE NON-AGGRESSIVE BEHAVIOR, AND ALSO PROVIDING CONVEN IENT APARTME...

THEIR OWN APARTMENTS! ISN'T THAT INSANE?! THE LIVING RESIDENTS CAN BARELY KEEP UP WITH THEIR LEASES
THOSE LUCKY-ASS ENABLERS...
GRR!!
CHIEF, A MILLION-DOLLAR LEASE IS NOT A LEASE.
.....
SO WHAT IS YOUR POINT?

I WOULD LIKE YOU TO GO TO THE NEIGHBOURHOOD OFFICE WHERE THE GHOSTS LIVE.

...WHAT DO YOU WANT ME TO DO ABOUT GHOSTS I CAN NEITHER SEE NOR TOUCH?
OPEN THE CASE.



*T/N: GUCCI IS PURPOSELY MISSPELLED IN THE RAWS

IF YOU WANT DESIGNER GHOST GLASSES, PRADA IS $300, AND GUCCA* IS $360. YOU CAN TAKE OUT A LOAN FOR THE FIRST TWELVE MONTHS, INTEREST-FREE.

SHIN LEE, 26 YEARS OLD. HE'S A FORMER SHAMAN, AND NOW IN CHARGE OF THE NEIGHBOURHOOD OFFICE IN GHOST RESIDENCE A.

THE REPORTS SAY HE'S TRYING TO CAUSE AN IMMENSELY DANGEROUS SITUATION, AND HAS IGNORED ALL GOVERNMENT WARNINGS

I'D LIKE YOU TO GO UNDERCOVER AND SECRETLY OBSERVE HIM. WHAT D'YA THINK? ISN'T IT AN EASY TASK?! HA HA HA
.....

..CHIEF. I WOULD LIKE TO AVOID THIS MISSION.
WHY?! IS THERE A PROBLEM?

...IF IT'S FOR THE JOB, I CAN EVEN INVESTIGATE HOW MANY HAIRS HE HAS ON HIS HEAD, BUT A GHOST NEIGHBOURHOOD...
NO MATTER HOW I THINK ABOUT IT, DEALING WITH GHOSTS IS... JUST NOT FAVORABLE

ARE YOU AFRAID OF GHOSTS?

PAUSE
The starlight is cold~
The moonlight is cold~
This cold sonorous consonant~
(BGM CHIEF)

Ghost-Catching Marine Soldiers*

Written by Sir Woong-Chun Kim
Composed by Sir Yeong-Gwang Kim

The starlight is cold~ the moonlight is cold
The sonorous consonants~ are symbols for victory.

When we ghost-like marines~
Feel tension within the enemies~ who will be defeated~

Waves, please deliver~ the happiness of victory~
Rumbles of the mountain, please deliver~
This unending moment even if we die~

The starlight is cold~ the moonlight is cold~

SFX. MUSIC BEATS

*T/N: THIS IS AN ACTUAL SONG - HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=QPCL_E9KOSS

Ghost-catching marine soldiers ~

SFX: MUSIC PLAYING

Written by: Yoodeul
Drawn by: Latte
Coloured by: dh

Easy Going Scans

Recruiting

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

Chinese, Korean, & Japanese Translators

Proofreaders

Cleaners

Editors

Typesetters

Redrawers

Artwork from Honorable Back Dong Soo

www.egscans.com